

SHERMAN CYMRU  
STAFF/STAFF  
SHERMAN CYMRU

BOARD OF TRUSTEES/  
BWRDD YR YMDDIRIEDOLWYR

Emyr Jenkins  
(Chair/Cadeirydd)  
David Seligman OBE  
(Vice Chair/Is-Gadeirydd)  
Gbubemi Amas Amanoritsewor  
Paul Clements  
Lisabeth Miles  
Keith Morgan  
Rosamund Shelley  
David Stacey  
Elwyn Tudno Jones OBE  
Elinor Williams

Director/Cyfarwyddwr  
Chris Ricketts  
General Manager/  
Rheolwr Cyffredinol

Margaret Jones  
Associate Directors/  
Cyfarwyddwyr Cyswllt  
Arwel Gruffydd & Amy Hodge  
Artistic Associate/Cyswllt Artistig

Elen Bowman  
Artistic Coordinator/  
Cyd-lynnydd Artistig  
Kate Perridge  
Literary Manager/  
Rheolwr Llenyddol  
Siân Summers  
Move Champion & Facilities  
Manager/Hyrwyddwr Mudo  
a Rheolwr Cyfleusterau  
Marina Newth  
Administrator/Gweinyddwr  
Elin Partridge

CREATIVE LEARNING/  
DYSGU CREADIGOL

Acting Head of Creative  
Learning/Pennaeth Dysgu  
Creadigol (Dros Dro)  
Phillip Mackenzie

Creative Learning Associates/  
Cysylltwyr Dysgu Creadigol  
Jason Camilleri & Llinos Mai  
Creative Learning Assistant/  
Cynorthwy-ydd Dysgu Creadigol  
Heather Jones

DEVELOPMENT/DATBLYGU

Head of Development/  
Pennaeth Datblygu  
Emma Goad  
Appeals Manager/  
Rheolwr Apeliadau  
Suzanne Carter

FINANCE/CYLLID

Head of Finance/Pennaeth Cyllid  
Philippa McGrath  
Finance Assistant/  
Cynorthwy-ydd Cyllid  
Marion Price

MARKETING & CUSTOMER  
RELATIONS/MARCHNATA A  
CHYSYLLTIADAU CWSMERIAID

Head of Marketing &  
Customer Relations  
(on maternity leave)/Pennaeth  
Marchnata a Chysylltiadau  
(absenoldeb mamolaeth)  
Haleh Tozer  
Acting Head of Marketing  
& Customer Relations/  
Pennaeth Marchnata a  
Chysylltiadu (dros dro)  
Alice Baynham  
Marketing Officer/  
Swyddog Marchnata  
Bethan Way  
Web & Marketing Officer/  
Swyddog Marchnata a'r We  
Kenon Man

PRODUCTION &  
OPERATIONS/CYNHYRCHU  
A GWEITHREDIADAU

Head of Production &  
Operations/Pennaeth Cynhyrchu  
a Gweithrediadau Nick Allsop  
Chief Electrician/Prif Drydanwr  
Rachel Mortimer  
Deputy Chief Electrician/  
Is Brif Drydanwr Katy Stephenson  
Production Electrician/  
Trydanwr Cynhyrchiad  
Gareth Evans  
Technical Stage Manager/  
Rheolwr Llwyfan Technegol  
Gareth Gordon  
Wardrobe Manager/  
Rheolwr Gwisgoedd  
Deryn Tudor

THEATR IOLO STAFF/  
STAFF THEATR IOLO

BOARD OF TRUSTEES/  
BWRDD YR YMDDIRIEDOLWYR

Sarah KilBride  
(Chair/Cadeirydd)  
Barry Slack  
(Vice Chair/Is-Gadeirydd)  
Sam Bebb  
Siriol Burford  
John Prior  
Penny Stead

Artistic Director/  
Cyfarwyddwr Artistig  
Kevin Lewis  
Education Officer/  
Swyddog Addysg  
Glenys Evans  
Tour Administrator/  
Gweinyddwr Teithio  
Kerry Shelley  
Communications Officer/  
Swyddog Cyfathrebu  
Tania Lucas

SHERMAN  
CYMRU

Sherman Cymru aims to make and  
present great theatre that is ambitious,  
inventive and memorable for its audiences,  
and to create strong, responsive  
and enriching relationships with its  
communities. Sherman Cymru produces  
work in both English and Welsh, and tours  
widely within Wales and the UK.

Currently, the Sherman building is  
undergoing an 18 month redevelopment.  
Public and backstage facilities will be  
transformed to provide audiences and  
participants with a building that reflects  
the spirit and energy of Sherman Cymru.

Ein nod yw cynhyrchu a chyflwyno theatr  
uchelgeisiol, ddyfeisgar a chofiadwy  
ar gyfer ein cynulleidfaoedd, ac i greu  
cysylltiadau cryf, ymatebol a chyfoethog  
gyda'n cymunedau. Rydyn ni'n cynhyrchu  
gwaith Saesneg a Chymraeg ac yn  
teithio'n eang o amgylch Cymru a'r DU.

Ar hyn o bryd mae adeilad y Sherman yng  
nghanol cyfnod ail-ddatblygu o 18 mis.  
Bydd y cyfleusterau cyhoeddus a chefn  
llwyfan yn cael eu trawsffurfio er mwyn  
darparu adeilad sy'n adlewyrchu ysbryd ac  
egni Sherman Cymru i'r cynulleidfaoedd  
a'r cyfranogwyr.

[www.shermancymru.co.uk](http://www.shermancymru.co.uk)

Theatr  
IOLO

Theatr lolo aims to produce and  
programme the best of live theatre,  
making it widely accessible to children  
and young people in Cardiff and the Vale  
of Glamorgan, to - stir the imagination,  
inspire the heart, challenge the mind.

Theatr lolo works alongside teachers and  
subject advisors to enhance teaching and  
learning across the curriculum. Through  
theatre, the company offers ideas and  
practices that go beyond the curriculum,  
providing new challenges and experiences.

Nod Theatr lolo yw cynhyrchu a  
rhaglennu'r theatr fyw orau, gan alluogi  
i gynifer â phosib o blant a phobl ifanc  
Caerdydd a Bro Morgannwg gael  
mynediad ati er mwyn - procio'r dychymyg,  
ysbrydoli'r galon, a herio'r meddwl.

Mae Theatr lolo'n gweithio ochr yn ochr  
ag athrawon a chynghorwyr pynciau  
er mwyn ehangu dysgu ar draws y  
cwrwclwm. Drwy theatr mae'r cwmni'n  
cynnig syniadau ac ymarferion sy'n  
mynd y tu hwnt i'r cwrwclwm, gan gynnig  
sialensiau a phrofiadau newydd.

[www.theatriolo.com](http://www.theatriolo.com)



Sherman Cymru Registered Charity No/Rhif Elusen Gof. 1118364  
Theatr lolo Registered Charity No/Rhif Elusen Gof. 1067810  
Design/Dylunio: elfen.co.uk

SHERMAN  
CYMRU

Theatr  
IOLO

SNOW CHILD  
PLENTYN YR EIRA

Created by/Dyfeisiwyd gan  
Sarah Argent, Dafydd James, Kevin Lewis

Cast  
Cari Barley  
Aled Herbert  
Clare Hingott  
Elin Phillips

Production Team/  
Tîm Cynhyrchu

Created & Directed by/  
Dyfeisiwyd a  
Chyfarwyddwyd gan  
Sarah Argent, Dafydd  
James, Kevin Lewis  
Music Composed  
& Arranged by/  
Cyfansoddi a Threfniannau  
Cerddorol gan  
Dafydd James  
Designer/Cynllunydd  
Charlotte Neville  
Lighting Designer/  
Cynllunydd Goleuo  
Katy Stephenson  
Stage Manager/  
Rheolwr Llwyfan  
Natasha Nicholls  
Set Construction/  
Adeiladu Set  
Mathew Thomas  
Puppetry supervisor/  
Cynorthwy-ydd Pypedau  
Chris Pirie (Green Ginger)  
Movement/Symud  
Jem Treays

Recorded Music/  
Cerddoriaeth wedi'i  
Recordio  
Cari Barley Cello/Sielo  
Dafydd James Piano/Piano  
Jo Reagan Flute/Ffliwt  
Lucy Rivers Violin/Feiolin  
Music Produced by/  
Cynhyrchwyd y Cerddoriaeth  
gan James Clark

Thanks/Diolchiadau

With thanks to the cast,  
Alice Barclay, Emily Evans  
and Katy Elin-Salt for their  
contribution to the creation  
of Snow Child/Plentyn  
yr Eira.

Diolch i'r cast, Alice Barclay,  
Emily Evans a Katy Elin-Salt  
am eu cyfraniad i'r broses  
o greu Snow Child/Plentyn  
yr Eira.



**Cari Barley**  
Big Sister/Chwaer Fawr



**Aled Herbert**  
Boy/Crwt



**Clare Hingott**  
Snit



**Elin Phillips**  
Little One/Chwaer Fach

**Sarah Argent**  
Co-Creator/Cyd-Awdur

Sarah specialises in theatre for the under 5s. In 2007, she received a Creative Wales Award to research theatre for babies and toddlers. This research led to a further European award to create *Out of the Blue*, for audiences aged 6-18 months. Sarah has now been nominated by the UK Centre of ASSITEJ (the world association for theatre for children and young people), for its prestigious International Honorary President's Award for Innovation for her work for the youngest audiences.

Mae Sarah yn arbenigo ar theatr i blant dan 5 oed. Yn 2007, derbyniodd wobwr fawreddog gan Wobrau Cymru Greadigol i ymchwilio i theatr ar gyfer babanod a phlant bach. O ganlyniad i'r ymchwil yma derbyniodd gwobr Ewropeaidd i greu *Out of the Blue*, ar gyfer cynulleidfaoedd o 6-18 mis oed. Erbyn hyn mae Sarah wedi ei henwebu gan Ganolfan ASSITEJ y DU (cymdeithas theatr y byd i blant a phobl ifanc), ar gyfer gwobr ryngwladol fawreddog, sef Gwobr Anrhydeddus y Llywydd am Fentergarwch, am ei gwaith ar gyfer y cynulleidfaoedd ieuengaf.

Other credits include/Gwaith arall yn cynnwys: *A Real Princess* (Welsh National Opera); *The Night Pirates* (Theatre Hullabaloo); *Circles in the Sand* (Tam Tam Theatre); *The Ugly Truth* (Theatr lolo); *A Pocketful of Memories* (Clwyd Theatr Cymru).

**Dafydd James**  
Co-Creator & Composer/Cyd-Awdur a Chyfansoddwr

Dafydd is a writer, composer and performer and was awarded a Total Theatre Award for music and theatre in 2009. He trained at the London International School of Performing Arts. He is currently working with Mess up the Mess, developing a new musical for National Theatre Wales and translating *Spring Awakening: The Musical* for Theatr Genedlaethol Cymru.

Mae Dafydd yn awdur, yn gyfansoddwr ac yn berfformiwr ac enillodd wobwr Total Theatre ar gyfer cerddoriaeth a theatr yn 2009. Hyfforddwyd yn London International School of Performing Arts. Mae Dafydd yn gweithio ar hyn o bryd gyda Mess up the Mess, yn datblygu sioe gerdd newydd ar gyfer National Theatre Wales ac yn cyfieithu *Spring Awakening: The Musical* i Theatr Genedlaethol Cymru.

As writer and composer credits includes/Gwaith fel awdur a chyfansoddwr yn cynnwys: *Llwyth* (Sherman Cymru); *My Name is Sue* (UK Tour/Taith DU). As composer credits include/Gwaith fel cyfansoddwr yn cynnwys: *The Hunting of the Snark* (Stephen Joseph Theatre); *Ghost Shirt* (The Tron, Glasgow); *Mythed* (3Sticks, US Tour); *Under Milk Wood*, *Pinocchio* (Northampton Royal Playhouse); *Apocalypse Wow* (The Venue, London); *Blast* (3Sticks, Canadian Tour); *Woof Woof Kerching* (Battersea Arts Centre); *Geek Tragedy* (Wales Millennium Centre); *Strike 25* (Mess up the Mess).

**Kevin Lewis**  
Co-Creator/Cyd-Awdur

Kevin has over thirty years experience working as an actor and director specialising in making work for children and young people. Since 1991 he has been Artistic Director of Theatr lolo where he has directed or performed in over 50 productions.

His one person show, *Marcos*, has been performed throughout the UK and at Festivals in the USA, Ireland, Austria and Russia. Most recently he co-created and performed in *Out of the Blue*, a show for babies aged 6-18 months.

Mae gan Kevin fwy na deng mlynedd ar hugain o brofiad o weithio fel actor a chyfarwyddwr, gan arbenigo ar greu gwaith ar gyfer plant a phobl ifanc. Ers 1991 mae wedi bod yn Gyfarwyddwr Artistig i Theatr lolo ble mae wedi cyfarwyddo a pherfformio mewn mwy na 50 o gynrychiadau.

Mae ei sioe un person, *Marcos*, wedi ei pherfformio ledled y DU ac mewn gwyliau yn UDA, Iwerddon, Awstria a Rwsia. Yn fwyaf diweddar bu iddo gyd-greu a pherfformio yn *Out of the Blue*, sioe i fabanod rhwng 6-18 mis oed.

**Charlotte Neville**  
Designer/Cynllunydd

Charlotte trained at Royal Welsh College of Music and Drama.

Charlotte has worked with a number of companies including Sherman Cymru's Acting Out Cardiff group, Mess up the Mess, The National Youth Theatre of Wales, The Courtyard Theatre, Hereford and The Theatre Royal, Pupperty at the Royal Welsh College of Music and Drama.

Hyfforddwyd Charlotte yng Ngholeg Brenhinol Cerdd a Drama Cymru.

Mae Charlotte wedi gweithio â nifer o gwmnïau gan gynnwys grŵp Acting Out Caerdydd Sherman Cymru, Mess up the Mess, Theatr Ieuencid Genedlaethol Cymru, Theatr y Courtyard, Henffordd a'r Theatr Royal, Caerfaddon. Mae hefyd yn diwtor ar y cwrs 'Props a Pypedau' yng Ngholeg Brenhinol Cerdd a Drama Cymru.

As designer credits include/ Gwaith fel cynllunydd yn cynnwys: *Missing*, *The Ugly Truth*, *Finding Leaves for Soup*, *Under the Carpet* (Theatr lolo); *The Long Way Home*, *The Other Woman* (Hijinx Theatre); *A Real Princess* (WNO MAX); *Strike 25/ Streic 25* (Mess up the Mess). Recent ASM credits include/ Gwaith diweddar fel Rheolwr Llwyfan Cynorthwyol: *Love Steals Us From Loneliness* (National Theatre Wales/Sherman Cymru); *Speechless* (Shared Experience/ Sherman Cymru).

**Katy Stephenson**  
Lighting Designer/  
Cynllunydd Goleuo

Katy has been part of the Sherman Production Team since 2004 and was appointed Deputy Chief Electrician in 2006.

**Theatre**  
She has completed lighting designs for productions including: *Ernie's Incredible Illucinations*, *Floating Doors*, *Promise*, *Credit/Crunch* (Acting Out Cardiff); *Kontakt* (Sherman Cymru Youth Theatre); four plays for *Directors' Week 2009*, *Patroiophobia*, *No Vacancies* (Sherman Cymru). She has also worked as tour re-lighter for Sherman Cymru productions and has designed for a number of shows by Theatr lolo, including *Snail Woman Flower Star* and *Whose Shoes?*

Mae Katy wedi bod yn aelod o Dim Cynhyrchu'r Sherman ers 2004 ac fe'i penodwyd yn Ddirprwy Brif Drydanwr yn 2006.

**Theatr**  
Mae wedi cwblhau cynlluniau goleuo ar gyfer nifer o gynrychiadau gan gynnwys *Ernie's Incredible Illucinations*, *Floating Doors*, *Promise*, *Credit/Crunch* (Acting Out Caerdydd); *Kontakt* (Theatr Ieuencid Sherman Cymru); pedair drama ar gyfer *Wythnos y Cyfarwyddwyr 2009*, *Patroiophobia*, *No Vacancies* (Sherman Cymru). Mae Katy wedi gweithio ar ail-oleuo cynrychiadau Sherman Cymru pan ar daith ac wedi cynllunio ar gyfer nifer o sioeau Theatr lolo, gan gynnwys *Snail Woman Flower Star* a *Whose Shoes?*

**COLOURING PAGE/TUDALEN LLIWIO**

